

Laurahütte-Siemianowiker Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Blotz. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowik mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberh. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberh. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei geriatl. Beirteilung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 27 **Mittwoch, den 17. Februar 1932** **50. Jahrgang**

Hindenburgs Kandidatur entschieden

**Bereitwilligkeit zur Pflicht gegenüber dem Volke
Pressestimmen — Zusammentritt des Reichstags**

Berlin. Reichspräsident von Hindenburg empfing heute den Präsidenten des Reichsriegerbundes, Kniffhäuser, General der Artillerie von Horn, der ihm erneut das Vertrauen und die Treue der im Kniffhäuserbund vereinigten alten Soldaten zum Ausdruck brachte.

Reichspräsident von Hindenburg gibt auf die an ihn in den letzten Tagen gerichteten Aufforderungen und Anfragen öffentlich folgende Antwort:

Nach ernster Prüfung habe ich mich im Bewußtsein meiner Verantwortung für das Schicksal unseres Vaterlandes entschlossen, mich für eine etwaige Wiederwahl zur Verfügung zu stellen. Der Umstand, daß die Aufforderung hierzu an mich nicht von einer Partei, sondern von breiten Volksschichten ergangen ist, läßt mich in meiner Bereitwilligkeit eine Pflicht erblicken. Sollte ich gewählt werden, so werde ich auch weiterhin mit allen Kräften dem Vaterlande treu und gewissenhaft dienen, um diesem nach außen zur Freiheit und Gleichberechtigung, nach innen zur Einigung und zum Aufstieg zu verhelfen. Merde ich nicht gewählt, so bleibe mir dann der Vorwurf erspart, meinen Posten in schwerster Zeit eigenmächtig verlassen zu haben.

Für mich gibt es nur ein wahrhaft nationales Ziel: Zusammenbruch des Volkes in seinem Existenzkampf, volle Hingabe jedes Deutschen in den harten Kämpfen um die Erhaltung der Nation.

Berlin, den 15. Februar 1932.

gez. von Hindenburg.

Aufnahme in der Presse

Berlin. Da die Entscheidung des Reichspräsidenten von Hindenburg, sich für eine etwaige Wiederwahl zur Verfügung zu stellen, erst kurz vor Redaktionsschluss der Berliner Abendblätter bekannt wurde, kann bisher nur ein Teil der Abendzeitungen zum Entschluß Hindenburgs Stellung nehmen.

Die „Deutsche Zeitung“ spricht von einer politischen Entscheidung Hindenburgs, der sich gegen die gestellt habe, die ihn vor sieben Jahren auf den Stuhl gehoben hatten.

„Der Tag“ stellt in der Ueberschrift fest, daß Hindenburg der Kandidat des Systems sei.

Die „DZ“ glaubt, daß nun nicht nur die Kandidatenfrage, sondern auch die Wahl entschieden sei. Der nächste Reichspräsident werde wieder Hindenburg heißen. Was Hindenburg erstrebt habe, nämlich Geschlossenheit der Nation und Vernichtung der innerpolitischen Kämpfe, das werde nicht eintreten. Man gehe im Gegenteil einer Verschärfung der Auseinandersetzungen im Innern entgegen.

Die „Deutsche Tageszeitung“ sagt, auf der rechten Seite liege die ungeheure Verantwortung, ob ein Hindenburg zum Kandidaten der Linken geistempelt werden solle. „Möge sie diesen Zustand bei ihren weiteren Erwägungen wohl im Auge behalten.“

Die „Wossische Zeitung“ bezeichnet Hindenburgs Kandidatur als ein wahrhaft historisches Dokument mit dem Wort Pflicht im Mittelpunkt. So spreche ein Mann, in dem die besten Eigenschaften der alten Armee fortlebten. Den Partisanatiken werde es nicht gelingen, der Wahlentscheidung ihren Stempel aufzudrücken. Weil Hindenburg kein Partei-

präsident, sondern ein Volkspräsident gewesen sei, sein und bleiben wolle, werde er bekämpft.

Das „Berliner Tageblatt“ betont, daß Hindenburg nicht der Kandidat des „Systems“ sei, sondern der Präsident, der sich in siebenjähriger Amtsführung als Hüter der Verfassung und Treuhänder des Gesamtvolkes bewährt habe. Die Mehrheit des Volkes sehe, wie sie am 13. März zu stimmen habe. Für Hindenburg, das heiße, gegen radikale Experimente. Hier die Verfassung und hier das Gesamtwohl.

Der „Temps“ zur Kandidatur Hindenburgs

Paris. Die Nachricht von der Kandidatur Hindenburgs wird im „Temps“ mit einer gewissen Befriedigung kommentiert. Dieser Entschluß des Reichspräsidenten werde dazu beitragen, die politische Lage in Deutschland ein wenig aufzuhellen. Trotz seines hohen Alters habe Hindenburg die Kandidatur angenommen und damit die schwerste Pflicht seinem Vaterland gegenüber erfüllt. Es sei bezeichnend, daß die Sozialdemokraten ohne Rücksicht auf ihr politisches Programm und ihre persönlichen Empfindungen dem Reichspräsidenten gegenüber die Kandidatur des Feldmarschalls unterstützt hätten. Dies sei ja auch das einzige Mittel, um Hitler und seinem Anhang wirksam entgegen zu treten.

Reichstag endgültig am 23. Februar

Berlin. Der Reichstag ist nunmehr endgültig für Dienstag, den 23. Februar, 15 Uhr einberufen worden. Auf



Reichspräsident Hindenburg

hat sich zur Annahme der Kandidatur für die Reichspräsidentenschaft entschlossen. Seine Gegentendatur werden voraussichtlich der Kommunist Thalmann und der Nationalsozialist Hitler sein.

der Tagesordnung steht lediglich die „Beschlusfassung über den Wahltag für die Wahl des Reichspräsidenten.“ Die Grundlage für die Beratungen dieses ersten Sitzungstages nach der Pause bildet das Schreiben des Reichsinnenministers an den Reichstag, in dem er namens der Reichsregierung als Wahltag für den ersten Wahlgang den 13. März und für einen etwa erforderlich werdenden zweiten Wahlgang den 10. April vorschlägt.

Der Verstehtenrat ist für den 22. Februar, 17 Uhr einberufen worden.

Bertrauliche Besprechungen in der Memelfrage

Noch keine Entscheidung der Juristen — Bevölkerung wehrt sich gegen Entstellung — Ausrückung voraussichtlich Mittwoch

Genf. Montag vormittag fanden fortgesetzt Unterredungen über die Behandlung der Memelfrage statt. Im Gebäude der Abrüstungskonferenz traten der Berichterstatter des Völkerbundesrates für die Memelfrage, der norwegische Gesandte Colban, Staatssekretär von Bülow, Ministerleitsdirektor Meyer, die leitenden Beamten der politischen Abteilung des Völkerbundessekretariats, zu einer längeren streng vertraulichen Besprechung zusammen, in der von deutscher Seite noch einmal die deutschen Forderungen auf Wiederherstellung des verfassungsmäßigen Zustandes im Memelgebiet und wirksame Garantien für die Zukunft dargelegt worden sind. Die drei vom Rat ernannten Juristen der englischen, französischen und italienischen Abordnung haben Sonntag Abend einen ersten vorläufigen Entwurf für ihren Bericht an den Völkerbundsrat ausgearbeitet, der, wie verlautet, auf der grundsätzlichen Feststellung beruht, daß der litauische Gouverneur im Memelgebiet nicht berechtigt ist, die Autonomie des Memelgebietes durch irgendwelche Maßnahmen außer Kraft zu setzen, andererseits jedoch die zuständigen Organe des Memelgebietes verpflichtet seien, die Souveränität des litauischen Staates zu wahren. Inzwischen sind hier mehrfach Telegramme der Memelbevölkerung bei den Abordnungen der Unterzeichnerstaaten des Memelabkommens eingelaufen, in denen sich die Memelbevölkerung auf das heftigste gegen die entstellenden Behauptungen des litauischen Außenministers verwahrt und unmittelbare Anhörung verlangt.

Die vertraulichen Verhandlungen über die Memelfrage sind heute von dem Berichterstatter Colban nach einer Besprechung mit der deutschen Abordnung gesondert mit dem litauischen Außenminister fortgesetzt worden. Man nimmt jetzt an, daß die Verhandlungen sich noch möglicherweise bis Mittwoch ausdehnen werden, so daß der Völkerbundsrat wahrscheinlich erst am Mittwoch die Memelfrage behandeln wird. Die Besprechungen über den Bericht, den der Ausschuh dem Völkerbundsrat vorzulegen hat, befinden sich vorläufig noch im Anfangsstadium. Die Ausarbeitung des Berichts erfolgt erst, wenn die Verhandlungen mit der deutschen und litauischen Abordnung endgültig abgeschlossen sind.

Die weiteren Arbeiten der Abrüstungskonferenz

Genf. Das Präsidium der Abrüstungskonferenz, in dem Deutschland durch den Botschafter Madolny vertreten ist, hat am Montag über den weiteren Gang der Arbeiten der Konferenz beraten. Es wurde beschlossen, daß die Hauptausprache mit größter Beidkennung durch Abhaltung von Sitzun-

gen am Tage dieser Woche zu Ende geführt werden soll. Botschafter Madolny wird am Mittwoch die deutschen Abrüstungsvorschläge im Einzelnen erläutern. In der nächsten Woche sollen dann die Kommissionsarbeiten beginnen. Das Präsidium hat beschlossen, an alle Regierungen die Aufforderung zu richten, ihre Vorschläge nunmehr bis Ende der Woche einzureichen. Welche Ausschüsse sodann eingesetzt werden, hängt von den einzelnen Vorschlägen ab.

Streikbewegung in Spanien

Madrid. Die Kommunisten und Syndikalistischen hatten für Montag in ganz Spanien Streikparolen ausgegeben, um gegen die von der Regierung verhängten Verbannungen zu protestieren. In sämtlichen größeren Städten hatten die syndikalistischen Gewerkschaften die Arbeit niedergelegt, während die sozialistischen Arbeiter der Streikparolen keine Folge leisteten. In mehreren Städten kam es zu ersten Zwischenfällen. In Vittoria wurde ein Polizist schwer verwundet.

In Madrid versuchten die Syndikalistischen, unter Gewaltandrohung den Streik zu erzwingen, was aber nicht gelang. In verschiedenen Plätzen der Stadt wurden Bomben geworfen. In Barcelona streikten die Hafen- und Metallarbeiter. In Sevilla, Cadix und Soria herrschte Generallstreik, in Malaga und Saragossa Teilstreiks. In verschiedenen Städten mußte das Militär eingreifen, um die Ruhe wieder herzustellen. So in Terrasa bei Barcelona, wo die Arbeiter das Rathaus gestürmt und die Sowjetflagge gehißt hatten. Auch die Landarbeiter im Gebiet von Medina-Sidonia haben sich dem Streik angeschlossen.

Irischer Wahlkampf

Dublin. Die am Dienstag im irischen Freistaat bevorstehenden Wahlen haben die politischen Leidenschaften aus höchster Erregung. Am Sonntag wurden in Foxford bei Wahlveranstaltungen der Kandidat der Regierungspartei, Reynolds, und ein Delektiv durch mehrere Schüsse von politischen Gegnern getötet.

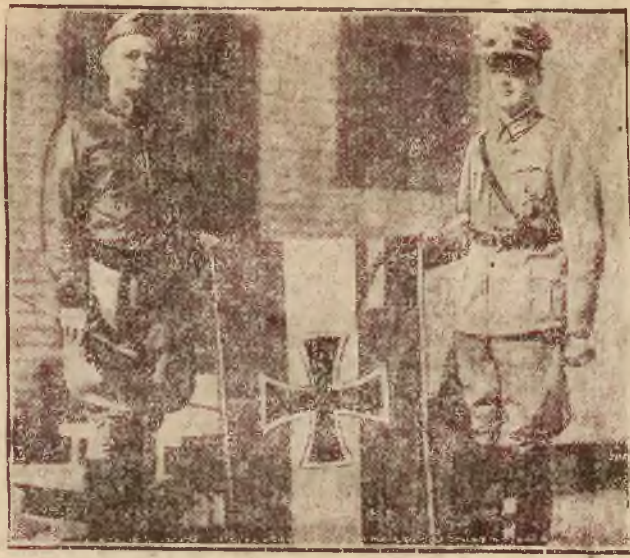
Die Erregung der Bevölkerung ist deshalb so groß, weil man von dem Ausgang der Wahlen die Entscheidung darüber erwartet, ob Irland weiter im britischen Weltreich verbleiben wird, oder ob es seine 700 Jahre währenden Kampf für völlige Trennung und Selbständigkeit wieder aufnehmen soll.

Der Ausgang der Wahlen ist noch vollkommen ungewiß, da die sich bekämpfenden Parteien ziemlich gleich stark sind, so daß einige Unabhängige und Arbeiterpartei den Ausschlag geben werden.



Der Memel-Berichterstatter des Völkerbundesrates

Erik Selban-Norwegen, ist zum Berichterstatter des Völkerbundesrates über die Memelfrage ausersehen.



Deutsches Ehrengesicht an eine amerikanische Fliegerhule

Während des Besuchs einer deutschen Offiziersabordnung in der Ausbildungsschule der amerikanischen Heeresflieger überreichte einer der deutschen Offiziere dem Kommandeur der Fliegerhule als Zeichen der Dankbarkeit für die liebenswürdige Aufnahme bei den amerikanischen Kameraden eine deutsche Reichskriegsflagge.

Ehrung des Staatspräsidenten

Schulkinder veranstalteten eine Vorstellung.

Warschau. Am Sonntag fand im Großen Theater eine Vorstellung der Volksschuljugend statt. Gespielt wurde ein Stück: „Laßt uns den Tag des Herrn Präsidenten feiern!“, das eigens für diesen Tag verfaßt worden war. Der Vorstellung wohnte auch der Staatspräsident bei sowie die Schüler aller 130 Volksschulen Warschaws.

Am Schluß überreichte eine Schülerdelegation dem Staatspräsidenten ein Album mit Schülerzeichnungen über das Thema: Wie wir uns die Person und die Beschäftigung des Herrn Staatspräsidenten vorstellen.

Anfall des Autos der deutschen Gesandtschaft

Warschau. Vor einem der Häuser Nowy Swiat in Warschau erlitt das Auto der deutschen Gesandtschaft einen Unfall infolge unvorsichtigen Fahrens eines mit Pferden bespannten Wagens, der von einem gewissen Josef Walczak gelenkt wurde. Das Auto, das plötzlich angehalten wurde, fiel um und erlitt leichte Beschädigungen. Von den Insassen wurde niemand verletzt.

Kierenski will nach Polen kommen

Durch die polnische Gesandtschaft in Berlin hat Alexander Kierenski, der ehemalige Staatslenker im revolutionären Rußland, um die Einreiseerlaubnis nach Polen angeht. Kierenski will eine Reihe von Vorträgen für die russischen Emigranten halten. Die Einreiseerlaubnis vermutet man, wird wegen Kierenskis Verhalten zu Polen nicht erteilt werden.

General Nobile in Rußland

Der durch die Polarexpedition bekannte General Nobile hat im Einverständnis mit Mussolini einen vierjährigen Vertrag mit Rußland abgeschlossen, auf Grund dessen er die Stelle des Hauptkonstruktors für Luftschiffe bei den Sowjets übernimmt.

Nobile soll im Sommer an einer Polarexpedition teilnehmen, die das Arktische Institut in Leningrad ausstiftet. Das Ziel der Expedition ist das Zar Nikolausland, wohin Nobile schon 1928 eine erfolgreiche Expedition unternommen hat.

Neue Proteste der angelfächsischen Staaten

Japans Truppenlandungen — Große Kämpfe bevorstehend

Washington. Der amerikanische und der britische Generalkonsul haben, beim japanischen Generalkonsul in Schanghai einen scharfen Protest gegen die Landung großer japanischer Truppenteile in der internationalen Niederlassung eingebracht.

London. Der englische Außenminister teilte am Montag im Unterhause mit, daß die Vermittlungsverhandlungen zwischen den ausländischen Gesandten und den chinesischen und japanischen Vertretern in Schanghai über die Einstellung der Feindseligkeiten bisher erfolglos geblieben seien. Die Verhandlungen würden jedoch weitergeführt.

Japanischer Sturmangriff abge schlagen

1300 Japaner gefangen genommen.

Moskau. Die Telegraphenagentur der Sowjetunion meldet, daß der japanische Angriff gegen Busung am Montag abge schlagen wurde. Die japanischen Truppen, die nach schwerer Artillerievorbereitung und Vernebelung vorrückten, die Forts zu stürmen, wurden von den Chinesen mit starkem Artillerie- und Maschinengewehrfeuer abgewehrt. Es gelang, den Chinesen 1300 Japaner mit Offizieren abzufangen und gefangen zu nehmen. Der Führer der japanischen Kolonne erlitt bei der Entwafrung selbst.

Die Japaner legen ihre Sturmangriffe fort. 17 japanische Kriegsschiffe nahmen an der Beschießung teil. Die japanischen Militärbehörden teilen mit, sie seien bereit, nach 36 Stunden bis zur Eröffnung der Feindseligkeiten zu warten, um den Chinesen die Möglichkeit zu einem freiwilligen Rückzug zu geben. Andernfalls würden die japanischen Truppen am Mittwoch eine große Offensive eröffnen. Der chinesische Oberbefehlshaber Tsiat hat demgegenüber die japanische Forderung auf Zurückziehung der chinesischen Truppen endgültig zurückgewiesen, so daß in den nächsten Tagen mit großen Kämpfen zu rechnen sein wird.

Attentat auf den Schnellzug Rom—Paris

Paris. Auf den internationalen Schnellzug Rom—Paris wurde am Sonntag abend in der Nähe von Marseille ein Bombenanschlag verübt, bei dem jedoch, wie durch ein Wunder, nur drei Reisende unwesentliche Verletzungen davontrugen.

Der Zug, der nur aus Wagen 1. Klasse zusammengesetzt war, befand sich gerade auf einer kurzen Ueberführung, als plötzlich eine weithin hörbare Explosion erfolgte. Die Lokomotive mit Tender löste sich vom Zug und die drei ersten Wagen stürzten eine etwa 8 Meter hohe Böschung hinunter. Die Dunkelheit trug noch zu der allgemeinen Panik unter den Reisenden bei und man glaubte an eine schwere Katastrophe. Zur allgemeinen Ueberaschung konnte man jedoch recht bald feststellen, daß nur drei Reisende unwesentliche Lacerationen davongetragen hatten. Die Unterführung hat einwandfrei ergeben, daß es sich um einen Bombenanschlag handelt. Die Schienen sind an der Unfallstelle stark verbogen. Stücke von ihnen wurden mehrere Meter weit fortgeschleudert und sogar die Plattform der Lokomotive hat sich stark gewölbt.

Paris. Die polizeiliche Untersuchung des verbrecherischen Anschlags auf den Schnellzug Rom—Paris in der Nähe von Marseille hat bereits zu interessanten Feststellungen geführt. Vor einigen Monaten wurden in einem der benachbarten Steinbrüche 200 Zünder gestohlen, die für Sprengungen benutzt werden. Der Lokomotivführer hat ausgestellt, daß er kurz vor dem Unfall auf dem Bahnhöfen einen bläulichen Lichtschein gesehen habe, der nach seiner Schilderung nur von einer Zündschnur stammen kann, mit der die Zünder gewöhnlich zur Explosion gebracht werden. Man glaubt, daß es sich in diesem Fall wiederum um einen Anschlag italienischer revolutionärer Kreise handelt.

Revolution in Costarica

New York. Wie aus Colon (Panama) gemeldet wird, ist in der Republik Costarica eine Revolution unter Führung des Präsidentenstandkandidaten Quesada und des Generals Colio ausgebrochen. Die Aufständischen haben bereits das Forts Bellavista eingenommen. Dabei ist es zu schweren Kämpfen gekommen, denen zahlreiche Personen zum Opfer fielen. Die Regierung hat die schärfste Zensur aller Nachrichten angeordnet, so daß nähere Einzelheiten vorläufig fehlen.

Kommunistische Ueberfälle auf Nationalsozialisten

Hamburg. In der Hamburger Innenstadt wurde der nationalsozialistische frühere Schlachter Hissinger am Sonntag vormittag von Kommunisten durch einen Schuß getötet. Ein zweiter Nationalsozialist erhielt einen Streifschuß. Er

wurde in ein Krankenhaus geschafft, konnte jedoch im Laufe des Sonntag wieder entlassen werden. Die Täter sind geflüchtet. Unter dem Verdacht der Täterschaft sind bisher mehrere Personen festgenommen worden.

Papstfeier in Warschau

Warschau. Aus Anlaß des zehnjährigen Jubiläums des Papstes fand am Sonntag, um 6 Uhr nachmittags, eine feierliche Akademie im Rathaus statt. Unter den Anwesenden befand sich auch der Staatspräsident und der päpstliche Nuntius Marmaggi. Unabhängig davon fanden in den Abendstunden lokale Akademien in den einzelnen Parochien statt.



Zum Gedenten an Josef Kainz

des großen Schauspielers am Wiener Hoftheater, wurde jetzt im Theatermuseum eine Josef-Kainz-Plastik — eine Copie des Bildhauers Alexander Jaran — aufgestellt, die den Künstler in seiner Glanzrolle als Hamlet zeigt.

Helene Chlodwigs Schuld und Sühne

ROMAN VON J. SCHNEIDER-FOERST

VORLESER-RECHTSCHUTZ DURCH VERLAG OSKAR MEISTER WERDAU SA

(47. Fortsetzung.)

„Kleine Hellal! Wie traurig, daß du mit deinen sechzehn Jahren schon Einblick in soviel leidvoll Trübes hast!“ Franko nahm die Mädchenhand mitleidig zwischen die seine und hielt sie sorglich fest. „Wenn du mit Hylmar Donnerswoda vor den Altar trittst, dann streife zuvor alle Unwahrheit von dir. Nur bedingungslos gegenseitiges Vertrauen gewährleistet die Dauer jeder Ehe.“

Sie senkte den Kopf und wagte nicht zu fragen. Was immer auch die Mutter gefehlt haben mochte — sie mußte, er würde ihr ein gnädiger Richter sein.

„Du gehst zu den Himmlischen beten und sie werden ein Herz von Stein für deine Tränen haben!“ Immer mußte Helene an diese Worte ihres Mannes denken, als sie jetzt durch die Winterstille der Campagna nach Sancta della Travestare hinausfuhr, um die Madonna der Sabernerberge zu mahnen, daß sie ihr Gelübde reiflos erfüllt, die Himmlische aber ihre Gnade verliert hatte.

Heute betete kein Mönch neben ihr sein: „Mea culpa.“ — Sie war auch nicht allein im Abteil. In Tirol war Lichterfest. Halb Rom zog aus, die Feier mitzumachen. Zu ihrer Rechten saß eine Amme und hielt den Säugling gegen die Brust gedrückt. Der Herr ihr gegenüber sah wohlgefällig, wie der kleine Mund behäbig schmagte und die unverfälschte Neugier in durstigen Zügen durch die Kehle rinnen ließ.

Die Mutter des Säuglings lehnte bequem in den Polstern und blinzelte über das Köpfchen ihres Bambinos hinweg nach dem Gatten, der ein Dreijähriges auf den Knien wiegte, während ein größerer Knabe den Arm durch den seinen geschoben hielt.

Helene kämpfte ihre Tränen nieder und bezwang ihr unglückliches Bittersein. Das alles hatte sie auch belesen und hatte es hingegeben, eines Phantomen willen! Eines Gelübdes wegen, das kein aber auch gar kein Gewähren zur Folge hatte.

„Du hast ein Herz von Stein, Madonna von della Travestare.“ Ihre feuchtschimmernden Augen suchten zu den Höhen hinauf, wo die Bergstädte wie zerfallene Ruinen sich in das Blau des Himmels bohrten.

Das Bambino neben ihr lag an die Brust der Amme gelehnt. Zwei schneeige Tropfen standen als weißer Schaum in den Winkeln des roßigen Mundes.

„Ich will meine Kinder wieder haben.“ Helenes Lippen bewegten sich stammelnd. Ihre Finger hoben sich zaghaft und legten sich auf den Flaum der Haare, der da an den Brüsten der rundlichen Frau schimmerte.

„Ist es nicht süß, Signora?“ Die Amme neben ihr hatte es glückselig gekostet.

Da fielen Helenes Finger herab. So hatte Bert vor beinahe sechzehn Jahren an ihrem Herzen gelegen. Bert, das Kind, um dessen willen sie jetzt allein entlagt hatte. — Und die Madonna hatte sie nicht erhört. Es gab keine Barmherzigkeit bei den Himmlischen, wie es keine bei den Irdischen gab. — Nur Sünde und Schuld und Vergeltung und Buße.

Buße! Draußen hekten die spärlich bevölkerten Ansiedlungen vorüber. Von den Abruzzen leuchteten weißbesneite Spitzen. Die Schaf- und Ziegenherden waren aus der Kälte der Berge in die Ebene gezogen und drängten sich wie geprenkelte Flecken zusammen.

Madonna von della Travestare du bist kühl, wie der Schnee auf den Höhen! Du bist unnahbar, wie die Wolken, die menschenferne darüber hinwegziehen. Deine Seele hat sich an der Bitterkeit des eigenen Erdenlebens satigetrunk und will nichts mehr wissen von Menschennot und Menschenstränen. Dein Mund ist stumm jeder Bitte und dein Ohr taub jeglichem Flehen. —

„Madonna von della Travestare: Du bist so machtlos wie ich!“

Helene schrak auf. Neben ihr fing das Bambino zu weinen an. Die Amme drückte das Kleine beschwichtigend an die Brust und lächelte — lächelte über die kleine Not des Lebens, wo doch die große erst noch zu überwinden war.

Das Bambino weinte noch immer. Da war es Helene, als müßte sie es zur Ruhe bringen, als wäre es Bert, den sie in Schlaf fallen wollte. Ihre Lippen taten sich auf. Sie sang: Sang mit süßer sinnbetörender Stimme das Wiegenlied: „Gut! Gut! Schlaf ein! Schlaf ein!“ Wachte nicht mehr, daß sie sang, sah die Augen nicht, die in grenzenloser Spannung auf ihr hasteten — sie sang, bis der Kindermund endlich

mit einem Lächeln schlief und der Flaum der Wangen sich in wohltempertem Geborgenheit wiederum an die weißen Brüste lehnte.

„Tante grazie, Signora! — Tante grazie!“

Da erblickte sie. Draußen stürzten die Wasser Tivolis in das tiefige Talboden. Der Tempel der Venus leuchtete weiß über den sprühenden Blick hinweg. Türen wurden aufgerissen. Menschenströme ergossen sich über den Bahnsteig.

Die Amme mit dem Bambino auf den Armen schlängelte sich, trotz ihrer Fülle, gewandt durch das Gedränge, welches ihren Schützling gefährdete.

Helene atmete auf. Nun war sie allein. Sie nahm ein Buch aus der Handtasche und begann zu lesen. Sie legte es wieder zur Seite und hing ihren Gedanken nach, hezte mit ihnen durch Vergangenheit und Gegenwart und hatte nichts, als ein großes Staunen in den Augen, als die kleine Station ihres Endzieles in der vonnenstimmenden Helle des Nachmittags auftauchte.

Am Bahndamm sah Beppo und winkte ihr mit einem Fehlen Taschentuches zu. Sie hatte der schlampigen Wirtin der Osteria von Rom aus mitgeteilt, daß sie heute eintreffen würde und daß sie den Jungen bestellen möchte.

Er hüpfte, noch ehe der Zug hielt auf das Trittbrett und sah zu ihr auf: „Hat die Madonna von della Travestare geholfen, Signora?“

„Nein.“ sagte sie leise. Vor diesen gläubigen Kinderaugen wollte sie nicht zur Anklägerin der Himmlischen werden.

Er schüttelte ungläubig den Kopf, nahm ihre Handtasche, als die Räder stille hielten und sie langsam über das Trittbrett stieg. Ihre Hand streifend saate er tröstend: „Zwanzig Kerzen hat Fra Ilfonia aufgesteckt. Sie sind bis zum letzten Stümpchen herababgebrannt.“

„Ich danke dir, Beppo!“ Noch immer stand das tröstende Lächeln in seinem Gesicht: „Sie wird noch helfen. Signora. Du mußt nur glauben.“

Helene wollte den Kopf schütteln, aber sie wagte es nicht. Sie durfte diesem Kinde das Vertrauen nicht nehmen. Beppo hatte weder Mutter noch Vater. Er besaß keinerlei Zuflucht, als die Madonna von della Travestare.

Die Wirtin hatte diesmal sogar einen lauberen Krug bereit und ein Glas, an welchem kein Klagenkummer klebte. Trotzdem trank Helene nur die Hälfte des Weines, den ihr die Frau kredenzte. Beppo durfte den Rest deselben leeren. Dann brachen sie nach dem Kloster auf. (Fortf. folgt.)

Laurahütte u. Umgebung

Die Pflicht der Sonntagsheiligung

Faßtenhirtenbrief des Bischofs Adamski.

Bischof Stanislaus Adamski spricht in seinem diesjährigen Hirtenbrief im wesentlichen von der Heiligung des Sonntags. Nach der Einleitung, in der der Bischof über die Nebel der Zeit, die Teuerung, die Arbeitslosigkeit, den Niedergang der moralischen Begriffe, die Verwilderung der Sitten, die Unsicherheit in bezug auf die Zukunft und die Verödung des geistlichen Gesüßes spricht, geht er auf die Ursachen der Not ein. Die Untergrabung der sittlichen Ordnung hat die Menschheit ins Wanken gebracht und die Strafe Gottes herabgezogen. Zu den Kräften, die an dieser Untergrabung wirksam sind, gehört auch die Entheiligung des Sonntags, in dem Gott der Menschheit eine Quelle der Gnade und des Segens gab. Gott selbst hat am siebenten Tage geruht und die Sabbatheiligung sollte ein Unterscheidungsmerkmal zwischen dem auserwählten Volk und den Heiden sein, ein Zeichen des ewigen Bundes zwischen Gott und den Söhnen Israels. Das Neue Testament hat das Gebot der Sabbatheiligung bestätigt und erfüllt. Die katholische Kirche hat an die Stelle des Sabbats den Sonntag gesetzt, weil an diesem Tage durch die Auferstehung das Werk der Erlösung vollendet wurde und der hl. Geist in Feuerzungen über die Apostel kam. Der Sonntag soll ein Abbild der ewigen Glückseligkeit sein, gleichsam ihr Unterscheidungsmerkmal. Auf dem Wege durch die Wüste des Lebens soll er an das verheißene Land erinnern, das am Ende dieses Weges liegt. In dem Maße, in dem die Sonntagsheiligung schwindet, verblasst das religiöse Angesicht der menschlichen Gesellschaft. Das wissen jene sehr gut, die ein Interesse an der Entgottung der Welt haben.

Der Sonntag soll ein Tag der Ruhe für den Körper sein und der Erneuerung des Geistes dienen, um sie den Menschen zu erinnern, daß er nicht zum Sklaven der Arbeit geschaffen wurde, sondern zu ihrem Herrn und zum Kinde Gottes. Daß die Sonntagsruhe keine wirtschaftlichen Nachteile bringt, zeigt Belgien, Holland und England, wo sie strengstens eingehalten wird. Alle Arbeit braucht Gottes Segen, der durch Mäßigkeit der Gebote nicht erworben wird. Das Merkmal besonderer Heiligkeit und Würde erhalten die Sonn- und Feiertage durch das Gebot der Kirche, an diesen Tagen eine hl. Messe zu hören. Die Sonntagspflicht soll vor allem auch der Erneuerung der Seele dienen, der die Nahrung des Opfers Christi nicht vorenthalten werden darf, wenn sie die Fülle des Lebens in sich haben soll. Zur Heiligung des Sonntags durch die Messfeier, deren Gnaden nur der erwirbt, der persönlich an ihr teilnimmt, nicht aber auch derjenige, der eine Radioübertragung anhört, er wäre denn krank, muß noch die allgemeine Heiligung dieses Tages kommen. Die Kirche verlangt nicht, daß der ganze Sonntag mit Gebet, frommer Lektüre und guten Werken verbracht werde, aber alles, was der Gläubige tut, soll der Würde des Tages entsprechen. Vergnügen am Sonnabend dürfen nicht bis in den späten Sonntagmorgen dauern, so daß die Sonntagspflicht versäumt wird. Auch bei Ferienaufenthalten ist Rücksicht auf die Möglichkeit des Kirchenbesuchs zu nehmen. Die Wochenendausflüge bringen oft die Gefahr der Verjämmerung der Sonntagspflicht mit sich, abgesehen von verschiedenen anderen Gefahren. Das Gebot Gottes muß auch über den Vorschriften verschiedener Organisationen stehen.

Am Schluß appelliert der Bischof an das Gewissen der Poljanen und fordert sie auf, überall für die Heiligung des Sonntags einzutreten. Hier bietet sich die beste Gelegenheit zur Laienbetätigung im Sinne der katholischen Aktion.

Haushaltsplan für das Jahr 1932—1933.

Die für das laufende Geschäftsjahr vorgesehenen Ausgaben und Einnahmen betragen 1.690.000 Zloty. Im verfloßenen Jahre betrug das Budget 1.960.000 Zloty, mithin reduziert sich das diesjährige Budget um 270.000 Zloty. Die Administrationseisen betragen im vergangenen Jahre 389.000 Zloty und wurden auf 323.000 Zloty herabgesetzt.

Die Ausgaben für die Schuldentilgung betragen 197.000 Zloty. Die Unterhaltung der Straßen und öffentlichen Plätze benötigte 181.000 Zloty, im vergangenen Jahre 279.000 Zloty, wovon der Hauptteil auf den weiteren Ausbau der Arbeiterkolonie und die neue Straße an der Laurahütter Kirche Verwendung finden soll.

Die Ausgaben für die öffentlichen Schulen betragen 143.000 Zloty, gegen das Vorjahr beträgt die Ersparnis 42.000 Zloty. Für Schulreparaturen ist die Summe von 60.000 Zloty festgelegt.

Die Ausgaben für das Gymnasium betragen 162.000 Zloty. Für die Fortbildungsschulen 47.000 Zloty, im Vorjahr 100.000 Zloty. Eine vernünftige Einschränkung haben die Ausgaben für Ueberstunden des Lehrpersonals erfahren von 47.000 auf 8.000 Zloty und die ordentlichen Ausgaben von 94.000 auf 43.000 Zloty.

Die Ausgaben für Kultur und Kunst sind von 30.000 auf 20.000 Zloty herabgesetzt.

Öffentliche Gesundheitspflege, Kanalisation usw., erfordert 325.000 Zloty. Für die Armen-, Arbeitslosen- und Invalidenfürsorge ist die Summe von 385.000 Zloty festgelegt worden, für öffentliche Sicherheit 57.000 Zloty, für allgemeine Ausgaben 35.000 Zloty und für den weiteren Bau der Arbeiterkolonie 500.000 Zloty.

In Einnahmen sind vorgesehen: 168.000 Zloty aus den Gemeindefürsorge, Subvention 10.000 Zloty, aus Mieten, Verwaltung, Wasser und Inanspruchnahme der Gemeindefürsorge 73.000 Zloty. Anteile an der Staatssteuer 600.000 Zloty, Kommunalzuschlag, Gewerbesteuer usw. 176.000 Zloty, Industrieabgaben 95.000 Zloty, Vermögenssteuer 22.700 Zloty, aus Mieten und nichtverbrauchten Bausgeldern 535.000 Zloty und aus Gehaltsabgaben für das Lehrpersonal 100.000 Zloty.

Bemerkenswert sind bei den Einnahmen die Steuerausfälle. Bei der Staatssteuer beträgt der Ausfall 250.000 Zloty, bei den Kommunalabgaben und Gewerbesteuern 55.000 Zloty und Industrieabgaben 150.000 Zloty.

Trotzdem die Gemeinde versucht hat, nach Möglichkeit den verminderten Einnahmen Rechnung zu tragen, wird wohl die wirtschaftliche Depression zu weiteren Sparmaßnahmen zwingen. Der Gemeindehaushaltsplan ist zur öffentlichen Einsichtnahme ausgelegt in der Gemeindeverwaltung Zimmer Nr. 6 bis zum 22. Februar d. Js.

Wichtig für Bäcker. Im Bäckerei- und Zuckerverkehr dürfen bis auf Widerruf Gebacken, Lebkuchen und Arbeiter an allen Sonn- und Feiertagen in der Zeit von 7-9 Uhr beschlagnahmt werden. In derselben Zeit dürfen auch die Verkaufsstellen für dieselben Waren offengehalten werden.

Laurahütter Sportspiegel

Katastrophale Niederlage der Glonster in Bismarckhütte — Ping-Pong-Treffen Bravo! Amateurboxclub Laurahütte — Sonstige Neuigkeiten

Fußball.

R. S. Glonst Laurahütte — Haller Bismarckhütte 0:7 (0:2).

Die Haller-Mannschaft aus Bismarckhütte stellte auch am Sonntag ihr gutes Können unter Beweis. Der R. S. Glonst, der mit seiner ersten Mannschaft in Bismarckhütte weilte, mußte ein anständiges „Päckchen“ mit nach Hause nehmen. Da ein Verbandschiedsrichter nicht zur Stelle war übernahm die Leistung des Spieles ein Vereinsmitglied, mit welchem die Laurahütter keinesfalls zufrieden waren. Er benachteiligte die Mannschaft von vornherein sehr stark. Das Halbzeitergebnis von 2:0 lieferte hierfür den besten Beweis. Zwar standen den Einzelmitgliedern verschiedene Situationen offen, doch verstand es der Sturm nicht, diese erfolgreich auszunutzen. Nach Halbzeit übernahmen die Gastgeber vollkommen das Kommando und errangen 5 weitere Tore.

Handball.

N. T. B. Laurahütte — R. d. A. Laurahütte ausgefallen.

Erst am späten Sonnabend nachmittag sagte N. T. B. Laurahütte dieses bereits schriftlich akzeptierte Spiel ab, ohne genügend triftige Gründe angeben zu können. Aus diesem Grunde blieb die Handballmannschaft des R. d. A. ohne Gegner. Die bereits erschienenen Spieler, sowie Zuschauer auf dem 07-Platz haben diese Abgabe nur mit Aufsehzucken entgegengenommen.

Freier Sportverein Laurahütte — R. A. S. Domb 0:0.

Die Handballmannschaft des Freien Sportvereins Laurahütte weilte am Sonntag in Domb, wo sie dem dortigen R. A. S. in einem Freundschaftsspiel gegenübertraten. Die zweite Mannschaft des Freien Sportvereins sollte mit einer Sechshöcker-Mannschaft zusammentreffen. Die Hohenloehhütter gegen jedoch vor, nicht anzutreten.

Tischtennis.

Jugendkraft Laurahütte — Abend Laurahütte 7:0.

Einen schönen Erfolg konnten die Jugendkräfte über die Tischtennis-Mannschaft des Abends Siemianowicz buchen. Den Spielen, die insgesamt einen interessanten Verlauf nahmen, wohnten zahlreiche Zuschauer bei. Der dem Spiel der 1. Mannschaften begegneten sich auch die 2. Mannschaften. Auch aus diesem Treffen gingen die Jugendkräfte mit 5:1 als Sieger hervor.

Vogeln.

Ueberzeugender 11:3-Sieg des Amateurboxclub über 06 Myslowitz. R. A. B. eine Klasse besser. — Vier 1. o. — Siege der A. A. B.

Als Vorprobe zu den bevorstehenden Sportwettkämpfen servierte gestern der Amateurboxclub einen Freundschaftskampf

zwischen dem R. S. 06 Myslowitz und seiner Mannschaft. Die Einzelkämpfe zeigten sich von der besten Seite und legten rechtlich hoch mit 11:3. Nicht weniger wie 4 k. o.-Niederlagen hatte der R. S. 06 Myslowitz zu verzeichnen. Die Sensation bildete die Niederlage des Laurahütter Papiergewichtlers Dufok, der nach seiner Krankheit noch nicht so richtig im Rhythmus war und dem oberflächlichen Meister Krapp nach Punkten den Sieg überließ. Ein Fehlurteil erlaubte sich das Ringgericht im Halbschwergewichtskampf zwischen Kowallik und Galus. Kowallik führte in allen drei Runden hoch nach Punkten und stand daher der Sieg keinen Augenblick außer Frage. Das unentschiedene Ergebnis beneidete Kowallik schwer. Eine schöne Figur stellte Witten im Ring. Auch Penanta, die Neuzugewinnung von N. T. B., fertigte Gurek in der zweiten Runde mit einem k. o. ab. Gleichfalls in guter Form waren Wilsner und Baingo, die ebenfalls durch k. o. gewannen.

Organisatorisch stand die Veranstaltung nicht auf besonderer Höhe. Die unzulänglichen Räumlichkeiten des „Zwei Linden“-Etablissement lassen eine korrekte Durchführung, wie Abmessungen usw. nicht zu.

Nachstehend die einzelnen Ergebnisse (Erstgenannt 06 Myslowitz):

Papiergewicht: Hanf — Dufok. Nach einer offenen ersten Runde hatte Hanf im zweiten kleineren Vorteil. In der dritten wurde fertig um den Sieg gelämpft. Knapper Punktsieger wurde Hanf.

Federgewicht: Wlaski 3 — Witten. Letzterer trat nach einer längeren Ruhepause wieder in den Ring und schlug seinen Gegner bereits in der ersten Runde k. o.

Leichtgewicht: Gurek — Penanta. Ersterer gab sich zwar große Mühe Penanta einen Gegner zu stellen, doch bereits in der zweiten Runde mußte auch er auf die Dauer zu Bedenken k. o.-Sieger Penanta.

Leichtgewicht: Langer — Wilsner. Bereits in der ersten Runde fertigte auch Wilsner den Myslowitzer ab. R. o.-Sieger Wilsner.

Weltergewicht: Wlaski 1 — Helffeld. Die Härte des Myslowitzers war zu bewundern. Es gelang ihm über alle drei Runden hinwegzukommen. Heber Funktheuer Helffeld.

Mittelgewicht: Dufok — Baingo. Durch einen rechten Geraden brachte Baingo seinen Gegner bereits in der ersten Runde auf die Bretter. R. o.-Sieger Baingo.

Halbschwergewicht: Galus — Kowallik. Trotz überlegenem Kampf des Laurahütter gab der Ringrichter irtümlicherweise ein Unentschieden.

Schwergewicht: Woda — Kowal (Feres Beuthen). Infolge Nichtantretens von Kowal mußte der Schwergewichtskampf ausfallen.

Einführung des neuen Präses im kath. Gesellenverein.

Der katholische Gesellenverein von Siemianowicz hält am Sonntag, den 21. Februar, abends 7½ Uhr, im Vereinslokal Domb, seine fällige Monatsversammlung ab. In dieser Versammlung erfolgt die Einführung des neuen Präses, Kaplan Urban, der von Jagiel an die Kreuzkirche in Siemianowicz verlegt worden ist.

Der katholische Gesellenverein Siemianowicz hält am kommenden Sonntag im Dudajchen Saal einen Vortragsabend ab. Einen inhaltsreichen Vortrag wird Lehrer Gortwoda halten. Beginn abends 7.30 Uhr. m.

St. Cäcilienverein an der Kreuzkirche. Am Mittwoch, den 17. Februar, abends 8 Uhr, ist eine wichtige Probe nur für die Herren des Chores.

o. Der Jungmänner- und Jugendverein „St. Marius“ von Siemianowicz, hält am Freitag, 19. Februar, abends 7.30 Uhr, im Lokal Domb, eine Sitzung ab.

o. Vergrößerung der Arbeitslosenliste. Infolge der enormen Zunahme der Arbeitslosen ist die Arbeitslosenliste in Siemianowicz deartig stark in Anspruch genommen worden, daß die vorhandenen Kochstellen den täglichen Bedarf nicht schaffen konnten. Infolgedessen wurde in der vergangenen Woche ein neuer großer Kessel eingebaut, der in dieser Woche in Betrieb genommen wurde. Gleichzeitig sind auch die vorhandenen Kessel einer gründlichen Reparatur unterzogen worden, ohne daß eine Unterbrechung in der Bereitung des Mittagessens eintrat.

Protestkundgebung der Kriegsoffiziere. Der Verband der Kriegsoffiziere in der Woiwodschaft Schlesien veranstaltete am Sonntag in Kattowitz eine Protestkundgebung gegen die beabsichtigten Verschlechterungen der Rentenversorgung. Der Verbandsvorsitzende, Direktor Kottuba, eröffnete die Versammlung und berichtete anschließend über den Stand der Kriegsoffiziersfürsorge. Zum Schluß wurde eine Resolution zusammengefaßt, in welcher scharfste Protest gegen die von der Regierung geplanten Sparmaßnahmen auf dem Gebiet der Rentenversorgung erhoben wird, vor allem dagegen, daß die Invaliden mit 15 bis 24 Prozent ihren Anspruch auf Rente verlieren sollen. Sollten diese Forderungen nicht erfüllt werden, so müßten, so wie sie das 9. Lebensjahr erreicht haben, ohne weiteres 50 Prozent Rente erhalten. Außerdem wird gefordert, daß die Schwerbeschädigtenzulage, die den Ruhebestimmungen nicht unterliegt, sofort nachgezahlt wird. Weiter wird eine beschleunigte Arbeit bei den Anträgen der Invaliden und Hinterbliebenen von den zuständigen Behörden verlangt.

o. Sonderkursus in deutscher Einheitskurzschrift. In der Anabonmischschule Kattowitz, ul. Szkolna 9, Zimmer 36, beginnt am Donnerstag, den 18. Februar, abends 8 Uhr, ein Sonderkursus in deutscher Einheitskurzschrift für Arbeitslose, Schüler oberschulischer Eltern und Angehörige Arbeitsloser. Dieser Kursus ist honorarfrei, jedoch sind das Lehrbuch und für Licht und Heizung zwanzig Groschen pro Unterrichtsstunde zu bezahlen. Am Kursus können natürlich auch zahlende Teilnehmer sich beteiligen, das ist auch schon deshalb zu empfehlen, weil die nächsten Kurse wahrscheinlich erst im März beginnen. Arbeitslosenkarte gilt als Ausweis.

W. Tageliderversammlung des 1. Schwimmclubs Siemianowicz. Eine gut besuchte Mitgliederversammlung hielt der 1. Schwimmclub am Sonntag im Saale „Belweder“ ab. Der Vorsitzende berichtete die zahlreich Erschienenen und gab die Tagesordnung bekannt. Nach Verlesen des letzten Protokolls wurde eine lebhafte Aussprache über das inter-

Verantwortlicher Redakteur Reinhard Mat in Kattowitz. Druck und Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

Das war nicht nötig. Am Montag vormittag stieg eine junge Frau in Begleitung einer Freundin auf der Schleifstraße in Siemianowicz einen Kinderwagen vor sich. Hierbei unterhielt sie sich reger mit ihrer Begleitperson. Dem Kind schien es im Wagen ungemütlich zu werden, es stellte sich auf, — und fiel heraus. Beim Sturz schlug sich das Kind das Hinterkopf auf und blutete stark. Hätte die „Sorgsame“ Mutter mehr auf das Kind geachtet, so hätte der Vorfall nicht stattfinden müssen.

Diebstahlige Elemente. Die „Weiße-Woche“-Veranstaltungen der Dextelgeschäfte locken nicht nur Käufer, sondern auch eine Anzahl Diebe in die Geschäfte. An diesen Verkaufstagen ist in den Geschäften beinahe immer mehr zu tun wie sonst. Bei dem großen Andrang bietet sich natürlich für die Langfinger die beste Gelegenheit zur Ausübung ihres Berufes. Ende vergangener Woche bemerkten abermals zwei Siemianowitzer Kaufleute das Fehlen einiger Pöcken von Ware. Das Verschwinden der Gegenstände muß mit unglaublichem Raffinement ausgeführt worden sein, denn trotz der größten Vorsicht des Aufsichtspersonals konnten die Diebe nicht erfaßt werden.

Theaterfreunde von Siemianowicz und Umgegend. Wie wir bereits berichtet haben, werden Vorausbestellungen zu den Aufführungen im Stadttheater Kattowitz von sofort ab beim Geschäftsführer der Ortsgruppe Siemianowicz H. Matyssek, ul. Bytomska 2, entgegengenommen. Der Spielplan sieht folgendes Programm vor: Montag, 22. Februar: „Der Schinderhannes“, von Karl Judmeyer; Donnerstag, 25. 2.: „Der Graf von Luxemburg“, Operette von Lehár; Sonntag, 28. 2., nachm.: „Im weißen Rössl“, von Ralph Bernabty; abends: „Die Blume von Hawaii“, Operette von Abraham; Montag, 29. 2.: „Elisabeth von England“, von F. Brudner.

Kasperle in Siemianowicz. Einige recht heitere Stunden bereitete die Deutsche Theatergemeinde den Kleinen von Siemianowicz mit der Kasperlevorführung am vergangenen Sonnabend. Der Zutritt zu dieser Vorstellung war wieder überaus stark. Mit lebhaftem Interesse folgten die Kinder der Vorstellung, bei einzelnen Stellen sogar den Kasperle durch Zurufe ermunternd. Glückwünschend traten die Kleinen dann den Heimweg an. Hoffentlich erfreut Freund Kasperle recht bald wieder die Siemianowitzer Kinder durch eine neue Vorstellung.

o. Wieder schlechte Lohnzahlung in Siemianowicz. Auf den Siemianowitzer Gruben ist die Lohnzahlung am gestrigen Montag infolge der vielen Feiertagen und Feiertage im Januar noch magerer ausgefallen als im vergangenen Monat. Ein Teil der Belegschaft erhielt nur wenige Zloty ausgezahlt. In der Zinkhütten Kesselfabrik und in der Nietenfabrik fiel die Lohnzahlung noch schlechter aus. Am schlechtesten haben allerdings die Arbeiter der Laurahütte abgehakt, die im Monat Januar nur sehr wenige Schichten verfahren haben.

o. Zahlreiche Rohrbrüche infolge des Frostes. Der starke Frost in der vorigen Woche hat an dem Wasserleitungsnetz in Siemianowicz erheblichen Schaden angerichtet. An einer großen Anzahl Stellen sind die Straßenleitungen eingetroffen, wodurch Rohrbrüche entstanden, die sich jetzt beim Ansteigen der Temperatur zeigten. Auf einigen Straßen sind sogar mehrere Rohrbrüche entstanden. Die Gemeinde ist eifrig bemüht, diese Frostschäden zu beseitigen.

o. Zeichen der Zeit. Zu Beginn des Jahres haben eine große Anzahl früherer Telefon-Monumenten ihre Apparate abgegeben, da ihnen die Gebühren in der jetzigen schweren Zeit zu hoch erschienen. Biel zu diesen enormen Abmeldungen hat auch die Aufforderung der Postdirektion zur Zahlung eines Bonus, der erst nach Jahren auf die Pauschalgebühren verrechnet werden soll, beigetragen. Könnte man früher in Siemianowicz in jedem Geschäft telefonieren, so trifft man heute nur noch vereinzelt ein Telefon.

nationale Schwimmfest, welches am 2. und 3. April stattfinden soll, eröffnet. Die Vorbereitungsarbeiten sind eingehend besprochen worden. Der Schwimmwart teilte weiter mit, daß na., der Wiederöffnung des Hallenschwimmbades die Trainingsstunden auf Montag, Mittwoch und Freitag von 7-9 Uhr angelegt sind. Zum Schluß wurde noch kurz das künftige Schwimmfest besprochen.

Gottesdienstordnung:

Katholische Kreuzkirche, Siemianowiz.

Mittwoch, den 17. Februar.

1. hl. Messe zur hl. Dreifaltigkeit für den hl. Vater und um gute Priester.
2. hl. Messe für verst. Johann und Paul Michalski, Josi, Karl und Kath. Kubosz.
3. hl. Messe zum hl. Herzen Jesu auf die Intention des poln. Tabakereibundes.

Donnerstag, den 18. Februar

1. hl. Messe für verst. Marie Romior und Eltern beiderseits.
2. hl. Messe für verst. Franziska und Bernhard Rudzinski.
3. hl. Messe für verst. Eltern Kowalczyk und Philipczyk.

Katholische Pfarrkirche St. Antonius Laurahütte.

Mittwoch, den 17. Februar.

- 6 Uhr: zum hl. Marien in bestimmter Meinung.
- 6,30 Uhr: zum hl. Herzen Jesu in bestimmter Meinung.

Donnerstag, den 18. Februar.

- 6 Uhr: mit Kondukt für verst. E. Kandyja.
- 6,30 Uhr: zum hl. Herzen Jesu auf eine bestimmte Intention.

Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Mittwoch, den 17. Februar.

- 7 1/2 Uhr: Jugendbund.

Donnerstag, den 18. Februar.

- 6 Uhr: Patiensandacht.

Aus der Wojewodschaft Schlesien

Delegiertenversammlung der Friseurinnungen Forderung nach gänzlicher Aufhebung der Sonntagsruhe.

Die Delegiertenversammlung der Friseurinnungen der Wojewodschaft, die am Sonntag in Katowiz tagte, beschloß die Aufhebung der Sonntagsruhe, die Beschränkung der Lehrlingszahl im Friseurgewerbe und die Abkantung einer Delegiertenversammlung der Friseurinnungen ganz Polens, die zu Pfingsten in Katowiz stattfinden soll. Auf allgemeinen Antrag wurden Telegramme an den Staatspräsidenten, Marschall Pilsudski und den Wojewoden Dr. Grzmiski abgeandt.

Rundfunk

Katowiz — Welle 408,7

- Mittwoch, 12,10: Mittagskonzert. 15,05: Schallplatten. 16,55: Englisch. 17,35: Orchesterkonzert. 20,15: Konzert. 21,15: Violinkonzert. 22,45: Schallplatten.
- Donnerstag, 12,35: Schulfunk. 16,20: Französisch. 16,0: Schallplatten. 17,35: Nachmittagskonzert. 20,15: Unterhaltungskonzert. 22: Eine Revue und Tanzmusik.

Warschau — Welle 1411,8

- Mittwoch, 12,10: Mittagskonzert. 15,15: Vorträge. 15,50: Schallplatten. 16,15: Vorträge. 17,35: Nachmittagskonzert. 18,50: Vorträge. 20,15: Ukrainische Volkslieder. 21: Vortrag. 21,15: Violinkonzert. 22,45: Vortrag. 23: Tanzmusik.

Katastrophen im Industrierevier

Die Gotthardgrube brennt weiter — Chorzow reduziert Arbeiter — Der Grubenkampf der Angestellten

Der große Grubenbrand in Orzegow dauert an. Wohl schlagen aus dem Stollbergsschacht keine Feuerflammen heraus, weil die Sicherheitsklappen verschlossen wurden, dafür kommen ununterbrochen Rauchwolken heraus, ein Beweis, daß das Feuer noch immer wütet. Der Grubendirektor Jang, der die Rettungsarbeiten leitet, hat versichert, daß der Brand in 3 Tagen erloschen wird.

Es wurden Vorkehrungen getroffen, daß der Brand auf die vier übrigen Schächte nicht übergreift. Alle Zugänge zum Stollbergsschacht wurden durch sichere Dämme abgesperrt. Gestern nachmittag ist die Rettungsmannschaft, ausgerüstet mit Helmen und Gasmasken, eingefahren, um die übrigen Schächte zu schützen. Die Rettungsaktion auf dem Stollbergsschacht besteht darin, daß man in den brennenden Schacht Sand herunterläßt und die Luft absperrt. Der Grubenbrand in Orzegow und die Grubenkatastrophe in Niederschacht haben eine gedrückte Stimmung bei der gesamten schlesischen Arbeitererschaft hervorgerufen.

Massenreduktion im Chorzower Städtstoffwerk.

Bevor das neue Städtstoffwerk „Moscice“ bei Tarnow erbaut wurde, konnte das Chorzower Städtstoffwerk die Aufträge kaum bewältigen. Das Werk war vollbeschäftigt gewesen. Jetzt hat sich die Situation gründlich geändert, denn jeden Augenblick werden in Chorzow die Arbeiter reduziert und Feierlichkeiten sind dort auf der Tagesordnung. Die Verwaltung will 660 Arbeiter vom neuen abbauen und hat davon den Betriebsrat verständigt. Ein solcher Antrag wird auch dem Demobilisierungskommissar zugesandt, der

auch zweifellos die Reduktion bewilligen dürfte. Die Beschäftigten der Städtstoffwerke hat sich in einem langen Schreiben an den Staatspräsidenten gewendet und klagt ihm ihr Leid. 1929 haben in den Städtstoffwerken 3000 Arbeiter gearbeitet, gegenwärtig sind nur noch 1800 beschäftigt und davon sollen jetzt 600 Arbeiter abgebaut werden. Die Aufträge, die früher Chorzow zugewiesen erhielt, bekommt jetzt Moscice, und Chorzow geht langsam ein.

Der Demobilisierungskommissar reduziert.

Heute findet beim Demobilisierungskommissar eine Reduktionskonferenz statt. Zur Beratung steht der Antrag der Friedenschütze auf Abbau von 2100 Arbeitern. Da es sich im vorliegenden Falle um eine Verwaltung handelt, die durch das Gericht eingesezt wurde, kann man mit Sicherheit annehmen, daß die Arbeiterreduktion genehmigt wird.

Die Angestellten im Abwehrkampf.

Gestern besaßte sich die Arbeitsgemeinschaft mit dem Gehälterkonflikt, der durch den Anschlag auf die Angestelltengehälter heraufbeschoren wurde. Man beschloß eine Angestelltenkonferenz für den 18. d. Mts. nach Katowiz einzuberufen. Am 22. d. Mts. tritt der Schlichtungsausschuß in Katowiz zusammen, um über die Streitfrage zu entscheiden. Weiter wird berichtet, daß die Katowitzer Aktiengesellschaft den Angestellten nur ein Drittel der Bezüge für Januar abbezahlt hat. Dieselbe Gesellschaft, als auch die Betriebe des Fürsten Donnersmarc wollen alle Angestellten unter 30 Jahren abbauen.

Kanada zum drittenmal Meister im Hockeyspiel

Am Sonntag nachmittag fand die Begegnung um die Meisterschaft zwischen Kanada und den Vereinigten Staaten statt. Es wurde auf beiden Seiten mit dem Einsatz aller Kräfte gespielt, so daß es am Schluß auf beiden Seiten Ohnmachtsfälle gab. Die Gegner waren in fast allen Dritten einander ebenbürtig. Das erste Tor erlangte die Amerikaner durch einen Schuß Everettis, doch wurde im nächsten Augenblick durch Simson ausgeglichen. Im dritten Drittel führte wieder Amerika mit einem guten Schuß Palmers, worauf in den letzten Sekunden Riez den Ausgleich brachte. Der Kampf wurde dreimal verlängert, endet aber immer mit demselben Resultat.

Kanada trug 6 Spiele aus, Tore 32:4, Punkte 11:1; Die Vereinigten Staaten: Tore 27:5, Punkte 9:3; Deutschland: Tore 7:26, Punkte 4:8; Polen: Tore 3:34, Punkte 0:12.

Saatinen (Finnland) Sieger im 50 000-Meterlauf.

Obwohl der offizielle Teil der Spiele am Sonntag beendet wurde, hat man sich doch entschlossen, am Sonntag bei guten Bedingungen den Marathonlauf auszutragen. Erst im letzten Fünftel der Strecke kamen die Finnen Saarinen und Lilanen an die Spitze. Die Strecke war schwer, zeitweise ging es über den nackten Erdboden. Als erster war Saarinen am Ziel in 4:28, kaum 20 Sekunden später Lilanen.

Weiter folgen: Rudstaden (Norwegen) in 4:31,33; Segge (Norwegen) 4:32,05; Bihad (Norwegen) 4:32,25; Utterheim (Schweden) 4:33,25; Lappalainen (Norwegen), Lindberg (Schweden), Jansson (Schweden), Verten (Tschechoslowakei).

Donnerstag, 12,15: Vortrag. 12,35: Schulfunk. 15,45: Schallplatten. 15,25: Vortrag. 15,50: Kinderstunde. 16,20: Vorträge. 17,35: Nachmittagskonzert. 18,50: Vorträge. 20,15: Unterhaltungskonzert. 21,25: Aus Wilna. 22,30: Tanzmusik.

Leiwitz Welle 252.

Breslau Welle 325.

Gleichbleibendes Wochenprogramm.

Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse. 6,30: Funkgymnastik. 6,45-8,30: Schallplattenkonzert. 11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse. 11,35: Erstes Schallplattenkonzert. 12,35: Wetter. 12,55: Zeitzeichen. 13,10: Zweites Schallplattenkonzert. 13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse. 13,50: Fortsetzung des zweiten Schallplattenkonzerts. 14,45: Werbedienst mit Schallplatten. 15,10: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse. Mittwoch, 17. Februar, 15,25: Funkbriefkasten. 16: Elternstunde. 16,30: Unterhaltungskonzert. 17: Der „Dorfschlesier“ im Februar. 17,15: Landw. Preisbericht; an-

schl.: Sonderliche Begegnungen. 17,40: Freiheit oder Zwang in der Erziehung. 18: Theaterplauderei. 18,40: Wetter; anchl.: Polizei und Zeitung. 19,05: Tagespresse von heute. 19,30: Gute Schläger. 21: Abendberichte. 21,10: Kabarett erwerbsloser Artisten. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,40: Unterhaltungs- und Tanzmusik.

Donnerstag, 18. Februar, 9: Schulfunk. 12: Für den Landwirt. 15,25: Schlesischer Verkehrsverband. 16: Kinderfunk. 16,25: Unterhaltungskonzert. 17,40: Landw. Preisbericht; anchl.: Das Buch des Tages. 18: Wetter; anchl.: Das wird Sie interessieren! 18,20: Stunde der Arbeit. 18,45: Handwerk und Kapitalunternehmen. 19,10: Wege zu neuer Gesellschaftsordnung. 19,25: Abendmusik. 20: Das alte Briege. 21: Abendberichte. 21,10: Berühmte Prozesse der Zeitgeschichte. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,35: Zehn Minuten Esperanto.

Drei neue ULLSTEIN Moden-Alben

sind soeben erschienen! Sie zeigen als einzige die Frühjahrsmodelle der „sprechenden“ Ullstein-Schnitte, die das Selberschneiden so sehr vereinfachen. Trotz unveränderten Umfangs und gleicher Ausstattung sind die Ullstein-Moden-Alben zeitgemäß im Preis

um 10% gesenkt!

Die Saison beginnt früh, suchen Sie sich schon jetzt ein Album bei uns aus!

Neue niedrige Preise!

Buch- und Papierhandlung, Bytomska 2
(Katowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

SÄMTLICHE DRUCKSACHEN

für den Geschäfts- und Privatbedarf liefert schnell und in bester Ausführung preiswert

Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Neu eingetroffen:

Berliner Illustrierte Grüne Post Sieben Tage

Zu haben in der Geschäftsstelle unserer Zeitung Siemianowice, ul. Bytomska 2

Geschäftsbücher

aller Art in la Papierqualitäten u. dauerhaften Einbänden hält ständig in großer Auswahl am Lager

Buch- und Papierhandlung, ul. Kutnicza 2
(Katowitzer- und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

Alle Zeitungen

Bund 40 Groschen zu haben in der Buch- und Papierhandlung ul. Bytomska 2 (Katowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung).

Für Gastwirte und Hoteliers

zu billigsten Preisen offeriert:

- Strohhalme
- Papierservietten
- Bonbücher
- Zahnstocher etc.

Buch- und Papierhandlung, ul. Bytomska 2
(Katowitzer u. Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

Pelikan-Stoffmalerei

Die moderne Dame wird sich in ihren Musesstunden gern mit der Stoffmalerei beschäftigen, eine Liebhaberkunst, welche in den letzten Jahren starke Verbreitung gefunden hat. Farben, Schablonen und Anleitung zu haben in

Stoff-Malstifte
Stoff-Deckfarben
Stoff-Lasurfarben
Stoff-Relieffarben

Buch- und Papierhandlung, ul. Bytomska 2
(Katowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

PING-PONG TISCH-TENNIS

das neuzeitliche Unterhaltungsspiel in verschiedenen Größen zu haben

Buch- und Papierhandlung, Bytomska 2
(Katowitzer u. Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)